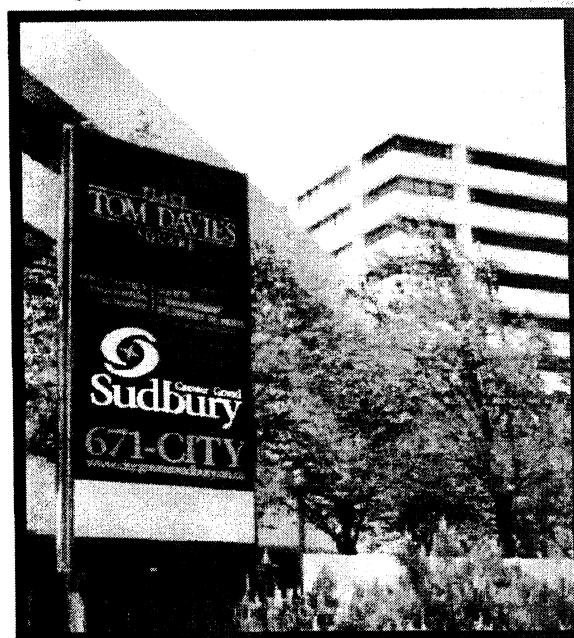


Vision: The City of Greater Sudbury is
a growing, world-class community
bringing talent, technology and a great
northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une
communauté croissante de calibre
international qui rassemble les talents, les
technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, May 10, 2006
at 7:00 p.m

mercredi 10 mai 2006
à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, MAY 10, 2006

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

Agenda
ordre du jour



(52ND)

City Council AGENDA

**FOR THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, MAY 10, 2006 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR DAVID COURTEMANCHE, CHAIR

- 4:30 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
*To deal with: Personnel, Property & Litigation Matters***
- 7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

PRESENTATIONS/DELEGATIONS

4. Presentation of a plaque to the Mayor and Members of Council for the City's Efforts of the Kashachewan First Nation Evacuation.
 - ▶ Chief Wayne Cotgreave, Emergency Measures Ontario (EMO)
5. Report dated 2006-05-03 from the General Manager of Growth & Development regarding Community Solutions Team - Preliminary Report. **1 - 5**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)
 - ▶ Ian Wood, Business Development Officer
 - ▶ Floyd Laughren, Chair, Community Solutions Team
6. Report dated 2006-05-10 from the General Manager of Growth & Development regarding mysudbury Campaign Update. **6 - 9**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)
 - ▶ Steve Irwin, Chair, Greater Sudbury Development Corporation
 - ▶ Brent Battistelli, Co-Chair, mysudbury Campaign Steering Committee
 - ▶ Jody Cameron, Economic Development Officer - Technology

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Bradley will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PRIORITIES COMMITTEE: 2006-05-03

At this point in the meeting, the Chair of the Priorities Committee, Councillor Caldarelli, will bring forward any matter requiring Council approval.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: 2006-05-02

At this point in the meeting, the Chair of the Planning Committee, Councillor Dupuis, will bring forward any matter requiring Council approval.

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-13 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

<u>MINUTES</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-1 Report No. 51, City Council, Minutes of 2006-04-26. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M13
C-2 Report No. 47, Planning Committee, Minutes of 2006-05-02. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M14 - M27
C-3 Report No. 46, Priorities Committee, Minutes of 2006-05-03. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M28 - M36
C-4 Report No. 10, Street Naming Committee, Minutes of 2006-05-01. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M37 - M38
C-5 Report No. 1, Transit Committee, Minutes of 2006-05-03. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M39 - M44
C-6 Report No. 4, Sudbury & District Board of Health, Minutes of 2006-04-20. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M45 - M53
C-7 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-04-11. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M54
C-8 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-04-13. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M55 - M56
C-9 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-04-25. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M57 - M59
C-10 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-05-02. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M60 - M61

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

MINUTES (continued)

PAGE NO.

- C-11 Report of the Greater Sudbury Housing Corporation, Minutes of 2006-02-28.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M62 - M72**
- C-12 Report of the Greater Sudbury Housing Corporation, Minutes of 2006-04-06.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M73 - M80**

TENDERS

- C-13 Report dated 2006-05-10 from the General Manager of Community Development regarding RFP - Occupational Health & Safety Services for Pioneer Manor. **10 - 11**
(RESOLUTION PREPARED)

(Pioneer Manor has been purchasing occupational health & safety services from RDMS Inc. since February, 2003. Since this time, Pioneer Manor's health & safety performance has significantly improved as evidenced by reduced lost time claims and associated costs. On February 2, 2006, Pioneer Manor issued an RFP for occupational health & safety services which solicited four proposals. Each proposal was evaluated on services, experience, and fees. RDMS Inc. was awarded the highest overall score and is the recommended vender of choice.)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

{NONE}

TELEPHONE POLLS

{NONE}

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

- 2006-79A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF MAY 10th, 2006
- 2006-80T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T.

(This updates the list of Parking Control Officers to enforce parking restrictions on private property.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-81Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2006-60

(This by-law rezones the subject property to "C3-S", Limited General Commercial Special in order to allow an advertising ground sign with no internal lighting, having a maximum sign area of 502 square feet. 2166-2180 Long Lake Road, 1011123 Ontario Inc).

- 2006-82Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT OFFICIAL PLAN AMENDMENT NUMBER 257 FOR THE SUDBURY PLANNING AREA

Planning Committee Recommendation 2006-33

(This Official Plan Amendment changes the land use designation of the Secondary Plan for the Settlement of Rayside-Balfour from "Low Density Residential" to "Medium Density Residential" to permit the development of an 8 unit townhouse building. Sylvio Vachon - Montee Principale, Azilda).

- 2006-83F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY THE RATES OF TAXATION FOR CITY PURPOSES AND SET DUE DATES FOR 2006

Report dated 2006-05-03, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding 2006 Tax Rates.

12 - 14

(This report reflects the municipal tax rates for all classes and for all service areas.)

- 2006-84F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY A SPECIAL CHARGE UPON PERSONS IN THE CENTRAL BUSINESS DISTRICT IMPROVEMENT AREA ASSESSED FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TAXES TO PROVIDE FOR THE PURPOSES OF THE SUDBURY METRO CENTRE BOARD FOR THE YEAR 2006

Report dated 2006-05-03, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding 2006 Tax Rates - Business Improvement Area.

15 - 20

(This report requests Council's approval of the Business Improvement Areas budgets and corresponding tax rates.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-85F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO SET TAX RATIOS FOR THE YEAR 2006

Priorities Committee Recommendation 2006-108

- 2006-86F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY A SPECIAL CHARGE UPON PERSONS IN THE FLOUR MILL IMPROVEMENT AREA ASSESSED FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TAXES TO PROVIDE FOR THE PURPOSES OF THE BOARD OF MANAGEMENT OF THE FLOUR MILL IMPROVEMENT AREA FOR THE YEAR 2005

Report dated 2006-05-03, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding 2006 Tax Rates - Business Improvement Area.

15 - 20

(This report requests Council's approval of the Business Improvement Areas budgets and corresponding tax rates.)

- 2006-87F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT THE NEW PROVINCIAL TOOLS FOR 2006 PROPERTY TAX POLICY

Priorities Committee Recommendation 2006-108

- 2006-88F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ESTABLISH 'CLAWBACK' PERCENTAGES FOR THE 2006 TAXATION YEAR FOR THE COMMERCIAL, INDUSTRIAL, AND MULTI-RESIDENTIAL PROPERTY CLASSES

Priorities Committee Recommendation 2006-108

- 2006-89F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO PROVIDE A CHARITY PROPERTY TAX REBATE TO ELIGIBLE NON-PROFIT DAYCARES

Priorities Committee Recommendation 2006-109

- 2006-90F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ONTARIO AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING FOR CANADA - ONTARIO MUNICIPAL RURAL INFRASTRUCTURE FUND ('COMRIF') INITIATIVE

(This by-law authorizes an agreement for Intake 2 of COMRIF Funding in accordance with the report to Council dated June 2005. Funding under Intake 1 has already been received.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-100 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ESTABLISH
PROCEDURES FOR THE CITY OF GREATER SUDBURY

Priorities Recommendations 2006-88, 2006-98, 2006-99 and 2006-100

(This by-law authorizes amendments to the Procedure By-law resulting from the Priorities Committee Governance Review. The Municipal Act, 2001 and Council's Notification By-law requires notice be given of Council's intention to pass or amend the Procedure By-law. Advertisements were placed in local newspapers and the City's website. No responses were received.)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-14 Report dated 2006-04-24 from the General Manager of Community Development
regarding Best Start Update. **21 - 22**
(FOR INFORMATION ONLY)

(This is an information report advising Council that the City's Best Start Allocation for 2006-2007 is \$5,350,000 in 100% funded dollars to support a total of 692 child care spaces expected to be open by September 2006. The original allocation was \$3,195,000, however, the City exceeded the original Best Start targets. Children Services has been advised there will be no further dollars for expansion. Planning at this time is restricted to year 1 due to this and the fact that funding past March 2007 has not been secured.)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-15 Report dated 2006-05-10 from the General Manager of Community Development
regarding Update on the Fifty (50) Long Term Care Interim Beds - Pioneer Manor
approved by the MOHLTC. **23 - 25**
(FOR INFORMATION ONLY)

[This report provides an update on the Ministry of Health and Long Term Care (MOHLTC) approval of the fifty (50) additional interim long term care beds at Pioneer Manor since October 2004. As of March 17, 2006, all fifty (50) interim beds have been implemented. The MOHLTC has also approved an additional \$100,000.00 for start-up costs and, in total, has approved one-time funding of \$215,000.00 to cover start-up costs for these additional beds.]

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

PAGE NO.

- R-1 Report dated 2006-04-12, with attachments, from Councillor Kett regarding Federation of Canadian Municipalities - Request for Nominations - Councillor Kett - Board of Directors. **26 - 29**
(RESOLUTION PREPARED)

(Councillor Kett is seeking Council support for his nomination to the Board of Directors of the Federation of Canadian Municipalities for the 2006 - 2007 term.)

MOTIONS

R-2 As presented by Councillor Dupuis:

WHEREAS Maley Drive Extension has been identified as a priority for new road construction and envisaged in the Official Plan as a part of the proposed major road network;

WHEREAS this project was not funded under the recent COMRIF application;

WHEREAS there is significant traffic volumes, especially slurry trucks, on Lasalle Boulevard, creating a hazard for those who reside and use Lasalle Boulevard;

WHEREAS these heavy vehicles cause considerably more damage on our roads than our commuter traffic;

WHEREAS the Maley Drive Extension would relieve traffic congestion along Notre Dame Avenue at Lasalle Boulevard and the growing congestion along Lasalle Boulevard;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Maley Drive Extension Project be identified as a priority for federal and/or provincial infrastructure funding.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2006-05-05

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

Conseil municipal ORDRE DU JOUR

**DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 10 MAI 2006 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE DAVID COURTEMANCHE, PRÉSIDENT

- 17 h 30** **COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »**
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
Questions relatives au personnel, aux biens et à un litige
- 19 h** **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le (705) 671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) (705) 688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

AUDIENCES PUBLIQUES

{AUCUNE}

PRÉSENTATIONS / DÉLÉGATIONS

4. Présentation d'une plaque au maire et aux membres du Conseil municipal pour les efforts déployés par la Ville lors de l'évacuation de la Première nation de Kashechewan (le chef Wayne Cotgreave, Mesures d'urgence Ontario)
5. Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de l'Équipe des solutions communautaires - rapport préliminaire (Ian Wood, agent d'expansion commerciale, et Floyd Laughren, président de l'équipe) 1 - 5
6. Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de la campagne mysudbury (Steve Irwin, président de la Société de développement du Grand Sudbury, Brent Battistelli, coprésident du comité directeur de la campagne mysudbury et Jody Cameron, agente de développement économique - technologie) 6 - 9

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Bradley, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES PRIORITÉS (le 3 mai 2006)

À cette étape de la réunion, la conseillère Caldarelli, présidente du Comité des priorités, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION (le 2 mai 2006)

À cette étape de la réunion, le conseiller Dupuis, président du Comité de planification, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

SOUMISSIONS

- C-13 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet de l'attribution du contrat pour la DP - services de santé et sécurité au travail pour le Manoir des pionniers. Le rapport fait état des bons résultats obtenus par RDMS Inc. par le passé et recommande cette société comme fournisseur choisi parce qu'elle a obtenu le score le plus élevé des quatre soumissionnaires. 10 - 11

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2006-79A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 10 mai 2006
- 2006-80T Nomination des agents municipaux d'exécution des règlements municipaux (propriété privée; stationnement réservé aux personnes handicapées; voies d'accès réservées aux Services des incendies) - mise à jour de la liste des agents
- 2006-81Z Modification du règlement général de zonage, ancienne Ville de Sudbury (2166-2180, chemin Long Lake, 1011123 Ontario Inc).
- 2006-82Z Adoption de la modification 257 au Plan officiel pour la zone de planification de Sudbury (Sylvio Vachon - montée Principale, Azilda)
- 2006-83F Établissement des taux d'imposition aux fins de la Ville et choix des dates d'échéance pour 2006 pour toutes les classes et pour tous les secteurs de services 12 -14
- 2006-84F Perception d'une redevance spéciale des personnes dans la zone d'amélioration commerciale du centre-ville ayant été assujetties à une évaluation à l'égard de la taxe commerciale et industrielle aux fins du Conseil de gestion du Sudbury Metro Centre pour l'année 2006 - approbation du budget et des taux d'imposition correspondants 15 - 20
- 2006-85F Établissement des niveaux de la fiscalité pour l'année 2006
- 2006-86F Perception d'une redevance spéciale des personnes dans la zone d'amélioration commerciale du centre-ville ayant été assujetties à une évaluation à l'égard de la taxe commerciale et industrielle aux fins du Conseil de gestion de la zone d'amélioration commerciale du Moulin à fleur pour l'année 2006 - approbation du budget et des taux d'imposition correspondants 15 - 20

- 2006-87F Adoption des nouveaux outils provinciaux en vue de la politique de 2006 sur l'impôt foncier
- 2006-88F Établissement de pourcentages de récupération pour l'année d'imposition 2006 pour les classes de propriétés commerciales, industrielles et multirésidentielles
- 2006-89F Prévion d'un remboursement de l'impôt foncier pour oeuvres de bienfaisance à l'intention des garderies sans but lucratives admissibles
- 2006-90F Autorisation d'une entente avec le ministre des Affaires municipales et du Logement en vue de l'initiative du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (2^e rentrée de fonds)
- 2006-91F Autorisation d'une entente de contribution au financement avec l'Office de l'électricité de l'Ontario afin de soutenir un programme communautaire des économies d'énergie (Terre à coeur Sudbury)
- 2006-100 Établissement de procédures pour la Ville du Grand Sudbury résultant de l'examen de la gouvernance par le Comité des priorités (règlement exigé par la Loi de 2001 sur les municipalités)

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-14 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet de l'allocation de Meilleur départ pour 2006-2007 21 - 22
- C-15 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet des cinquante (50) lits intérimaires de soins de longue durée - Manoir des pionniers approuvés par le MSSLD 23 - 25

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport du conseiller Kett au sujet de sa candidature au poste de membre du conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités demandant l'appui du Conseil municipal pour le mandat 2006-2007 26 - 29

MOTIONS

R-x Présentée par le conseiller Dupuis :

ATTENDU QUE le prolongement de la promenade Maley a été reconnu comme prioritaire quant à la construction des nouvelles routes et qu'il a été envisagé dans le Plan officiel dans le cadre d'un vaste réseau routier proposé;

ATTENDU QUE ce projet n'a pas été financé en vertu de la récente demande au FIMRCO;

ATTENDU QU'IL y a d'importants débits de circulation, surtout des camions à boue, sur le boulevard Lasalle, créant un danger pour les gens qui habitent le long du boulevard Lasalle et qui l'empruntent;

ATTENDU QUE ces véhicules lourds causent considérablement plus de dommages aux chemins que la circulation des navetteurs;

ATTENDU QUE le prolongement de la promenade Maley soulagerait la congestion de la circulation le long de l'avenue Notre Dame à son intersection avec le boulevard Lasalle et la congestion croissante le long du boulevard Lasalle;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE l'on demande au personnel d'élaborer un plan visant à intégrer progressivement le projet de prolongement de la promenade Maley au programme d'immobilisations.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS (questions inachevées)

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 5 MAI 2005

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**